

María Paz Guerrero

God Is a Bitch Too

Translated from the Spanish by Camilo Roldán

God Is a Bitch Too proposes a raw look at the contemporary. Its language is accelerated, acidic, unstructured. In this chapbook, god is needy, Latin American, and an overweight woman. No one asks god to dance. Someone speaks, someone tries: “One is the measure of their body.”

//

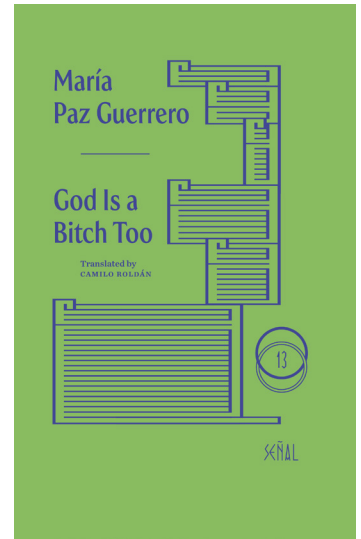
The feeling of automated reading seduces me in *God is a Bitch Too*, a performativity on par with the schizoid intensity of reading on social networking apps, a mix of sensationalism, capitalist crisis, globalization, and desire.

//

— MARTHA LUISA HERNÁNDEZ CADENAS

[...] a poetry of phrasing, rephrasing, unfreezing ... poetry that escaped from the pigeonholes of conversational/confessional/pure ... impure poetry, of the burn ward, of insomnia, of broken mirrors.

— ALBERTO BEJARANO



Chapbook

Poetry | \$12

5.25" x 8.25" | 48 pp.

ISBN 978-1-946433-66-4

Señal #13

Distributed by:
Small Press Distribution

Release Date: December 15, 2020



María Paz Guerrero is the author of the poetry collection *Dios también es una perra* (Cajón de Sastre) and the essay “*El dolor de estar vivo en Los poemas póstumos de César Vallejo*” (Universidad de la Andes), and she is the editor of the poetry anthology *La Generación sin Nombre* (Universidad Central). She works as a professor in the Creative Writing Department at the Universidad Central in Bogotá.



Camilo Roldán is a Colombian-American poet and translator born in Milwaukee, WI and currently living in Bogotá, Colombia. His first full-length book of poems, *Dropout*, was published by Ornithopter Press. His poems and translations have appeared in various print and digital magazines in the US and Colombia.

Media contact: Sarah Lawson • publicity@uglyducklingpresse.org

UGLY DUCKLING PRESSE is a nonprofit publisher of poetry, translation, performance texts, investigative forms, lost works, and books by artists. For more information, visit uglyducklingpresse.org.